

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουλίου 2004

σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Τσεχική Δημοκρατία

(2005/185/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 6,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τις παρατηρήσεις της Τσεχικής Δημοκρατίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 104 της συνθήκης, τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα. Τούτο ισχύει και για τα κράτη μέλη που τυγχάνουν παρέκκλισης, όπως συμβαίνει με όλες τις χώρες που προσχώρησαν στην ΕΕ την 1η Μαΐου 2004.
- (2) Το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο της επίτευξης εύρωστων δημόσιων οικονομικών ως μέσο ενίσχυσης των προϋποθέσεων για σταθερότητα στις τιμές και ισχυρή βιώσιμη ανάπτυξη, οι οποίες ευνοούν τη δημιουργία απασχόλησης.
- (3) Η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος δυνάμει του άρθρου 104 προβλέπει την έκδοση απόφασης σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος, το δε πρωτόκολλο για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στη συνθήκη περιλαμβάνει περαιτέρω διατάξεις σχετικά με τη διεξαγωγή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1993, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του εν λόγω πρωτοκόλλου.
- (4) Το άρθρο 104 παράγραφος 5 της συνθήκης ορίζει ότι η Επιτροπή απευθύνει γνώμη στο Συμβούλιο στην περίπτωση όπου κρίνει ότι υπάρχει ή ότι μπορεί να εμφανισθεί υπερβολικό έλλειμμα. Η Επιτροπή, αφού εξέτασε όλους τους σχετικούς παράγοντες που περιλαμβάνονται στην έκθεσή της, κατά το άρθρο 104 παράγραφος 3, και με γνώμονα τη γνώμη της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 4, διατύπωσε τη γνώμη της στις 24 Ιουνίου 2004, σύμφωνα με την οποία στην Τσεχική Δημοκρατία υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα.
- (5) Το άρθρο 104 παράγραφος 6 της συνθήκης ορίζει ότι το Συμβούλιο πρέπει να λάβει υπόψη τις παρατηρήσεις που ενδέχεται να υποβάλει το εμπλεκόμενο κράτος μέλος προτού το Συμβούλιο αποφασίσει, μετά από συνολική αξιολόγηση, αν υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα.
- (6) Η συνολική αξιολόγηση οδηγεί στα ακόλουθα συμπεράσματα. Το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης της Τσεχικής Δημοκρατίας ανήλθε το 2003 στο 12,9 % του ΑΕΠ (5,9 % του ΑΕΠ, εάν αφαιρεθεί μια σημαντική και μεμονωμένη πράξη σχετικά με τον καταλογοισμό των κρατικών εγγυήσεων), ανώτερο του 3 % του ΑΕΠ που προβλέπεται ως ποσοστό αναφοράς από τη συνθήκη. Η υπέρβαση του ελλείμματος της γενικής κυβέρνησης κατά την περίοδο αναφοράς δεν οφείλεται σε ασυνήθη γεγονότα εκτός του ελέγχου των αρχών της Τσεχικής Δημοκρατίας, ούτε σε σοβαρή επιδείνωση της οικονομίας, κατά την έννοια του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης. Το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης είναι πιθανό να υπερβεί και κατά το 2004 το 3 % του ΑΕΠ. Πιο συγκεκριμένα, οι προβλέψεις της Επιτροπής κατά την άνοιξη του 2004 ανέφεραν για την Τσεχική Δημοκρατία έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης ίσο με το 5,9 % του ΑΕΠ κατά το 2004, έναντι 5,3 % επί του ΑΕΠ που προβλέπουν οι τσεχικές αρχές στο πρόγραμμα σύγκλισης. Το δημόσιο χρέος ανήλθε στο 37,6 % κατά το 2003, είναι δε πιθανό να διατηρηθεί και κατά το 2004 κάτω της τιμής αναφοράς του 60 % επί του ΑΕΠ, που προβλέπεται από τη συνθήκη.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από μια συνολική αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι στην Τσεχική Δημοκρατία υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Τσεχική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. ZALM

⁽¹⁾ ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 55 της 26.2.2002, σ. 23).